

60: 295



ŚPIEWNIK
KSIEŻNICZKI
JANINY CZETWERTYŃSKIEJ.

Własnością i Nakładem Wydawcy
W KIJOWIE I KAMIĘNCU POD. U ANT. KOCPIŃSKIEGO.
w Lipsku u Fryd. Hofmeistra.

346...351.

Anst. für Musikaliendruck (Carl Schulze) in Leipzig.

9750

III

Mus.



K 1960 m 895

ZŁOTA NITKA.

Słowa J. Opackiej.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej.

Andante appassionato.

Śpiew.

Fortepiano.

The musical score is written for voice and piano. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Andante appassionato'. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Wspła - ta - nóm pa - smie mo - je - go ży -' with dynamic markings *p*, *con dolore*, and *sf*. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a moving bass line in the left hand, with dynamic markings *pp*, *f*, *dimin.*, and *pp*. The second system of the vocal line includes the lyrics 'wo - ta, by - ła w ple - cio - na je - dna ni - tka zło -' with dynamic markings *mf*, *sf*, and *molto ritard.*

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocińskiego.

A. K. 346

Carl Schulze's Anstalt für Musikaliendruck in Leipzig.

1822. 1822

ta ... By - ła tak

pp *f* *pp*

pie - kna, ja - sna, pro - mie - ni - sta, jak u - śmiech lu - ba,

f *sfz* *sfz* *sfz*

jak ła dziecka czy - - sta, jak u - śmiech lu - - ba,

sfz *f*

ritar - dan - do
jak ła dziecka czy - - sta.

ritar - dan - do *a tempo*

p

Mi - łość ja wplo - tła ... Dziś ta nie ze -
 rwa - na i szczę - ścia me - go na - dzie - ja ztar - ga - na ;
 nie żal prze - szło - ści, nie żal cier - pie - nia gdy szczę - ścia
 te - - go zo - sta - ły wspo - mnie - nia, wspo - mnie - - -
riten. *f* *colla parte*

poco animato
poco animato
sf *ad libitum* *sf*
sf *riten.*

nia .
a tempo
p *f* *ritard.*

A szcze-ścia te - go mo-wa nie wy - po - wie, bo nie - ma
a tempo
pp *sf* *sf*

na to sło - wa w ludz - kięj mo - wie;
molto riten. *a tempo*
sf *molto riten.* *pp*

Szcze - ściem méj
p
pp *f* *pp*

7

du - szy jak mo - dli - twa by - - ło, i jak mo -

dli - twa łaż się za - koń - czy - ło, i jak mo -

ritenuto

dli - twa łaż się za - koń - czy - - - ło.

ritenuto

pp *perdendosi*

ad libitum

Ach łaż! Ach , Ach ! Ach !

che sospiro

pp

Ofiarowane panu Adolfowi Jełowickiemu.

ZWIJ MNIE DUSZA .

S Bayrona.

Słowa Stefana Witwickiego.

Allegro con moto.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej.

Śpiew.

Fortepiano.

Rie - dy tak szcze - snym

dla mi - ło - ści lo - sem, czy - stym jęj tchnie - niem po - im się o -

bo - je; o jak - że tkli - wym jak - że czu - lym gło - sem

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocipińskiego.

A. K. 347

Carl Schulze's Anstalt für Musikallendruck in Leipzig.

8

wo - ła sz na mnie : ży - cie mo - je ! A - le ko - chan - ko

mło - dosć u - ply - wa i szcze - ścia na - wet chwi - le mi - jać

mu - sza ; zwij mnie więc od - tąd , zwij ko - chan - ko tkli - wa , nie two - im

ży - ciem lecz du - sza , nie ży - ciem , nie ży - ciem lecz

A. K. 347

ad lib.
du - sza ! Ta mi nad-gro - da przy-sto-i je -

a tempo
f ritard.
Ped. 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3

dy - nie, ta tyl - ko ser - cu bę - dzie do - sta - te - czna, ży - cie prze -

Ped. 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3

sfz.
mi - nie, du - sza nie prze - mi - nie jak mi - łość mo - ja wie -

Ped. 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3 *Ped.* 3

czna ! A - le ko - chan - ko mło - dość u - pły - wa

mf 3 *sfz.* 3 *sfz.* 3

i szcze-ście na - - wet chwi-le mi - jać mu - szą ; zwij mnie wiec

od - tąd, zwij ko-chan-ko tkli-wa, nie two-im ży - ciem lecz du - szą, nie

ży - - - ciem, nie ży - - - ciem lecz du -

szą ! poco a poco diminuendo e rallentando

pp

Teresie Zbyszewskiej.

KWIATECZEK

s. Henr. Heinego.

Słowa Leona Zbyszewskiego.

Moderato.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej

Fortepiano.

mf

sf

p

sfp

ritardando

ritar -

Znam ja kwia - te - czek, kwia-te-czek ci - chy, lecz któ - ry? ach nie-wiem

nie!... pa-trzę we wszy - stkich kwia-tów kie - li - chy i ser-ca szu kam w jeh

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocińskiego.

A.K. 348

Carl Schulze's Anstalt für Musikallendruck in Leipzig.

a tempo *molto ritenuto et dolente*

dnie pa-trzę we wszy-stkich kwia-tów kie-li - chy i ser-ca szu-kam w jeh dnie.

dando *pp*

Andantino.

Za-pach roż wzla - ta, sło - wik lzy swo - je w wie - - ezor - ny

pp

prze - le - wa śpiew ; ja ser - ca szu - kam, ser - ca jak mo - je

pp

riten.

drza - - - ce - - - go by li - stek drzew.

pp

EM. 362

1^{mo} Tempo.

Znam ja sło - wi - cze pie - śni zna - cze - nie nie - sio - nój tehem no - cy

poco a poco ritard. w dal o - bu nas gnie - - cie ta - kie cier - pie - - nie, *ad libitum* ta - ka tę - skno - ta i żal....

ritard.

sf

dla Soprana. *molto ritenuto* *ad libitum*
....., ta - ka tę - skno - ta i żal ta - ka tę - - - skno - ta i

dla Alta. *molto ritenuto* *ad libitum*
....., ta - ka tę - skno - ta i żal ta - ka tę - - - skno - ta i

pp ad libitum

Due Ped.

żal , i żal , i żal !

ad libit.

dim. et riten.

1^{mo} Tempo.

Znam ja kwia - te - czek, kwia-te-czek ei - chy, lecz któ ry?...Ach, nie-wiem

nie.....! pa-trzę we wszy - stkich kwia-tów kie - li - chy i ser-ca szu - kam w jeh

dnie, pa-trzę we wszy - stkich kwia-tów kie - li - chy i ser-ca szu-kam w jeh dnje.

SEN.

Słowa Adama Mickiewicza.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej.

Agitato.

Śpiew.

Cho-ciaż zmu - szo - na bę-dziesz mnie po -

Fortepiano.

p

rzu - cić, je - że - li ser - ca nie zmie - nisz wko -

cha - niu, rzu - ca - jąc na - wet nie chciój mnie za -

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocipińskiego.

A. K. 349

Carl Schulze's Abtalt für Musikallendruck in Leipzig.

ritenuto

smu - cie i roz - sta - jąc się nie mów o roz - sta -

riten. *sfz*

a tempo

niu ! Przed smutném ju-trem niech je-szcze z wie-czo-ra , o-sta-tnia

a tempo

riten. *a tempo*

spły-nie na pie-szezo-tach chwil - - ka : a kie-dy przyj-dzie roz-sta-nia się

riten. *a tempo* *sfz*

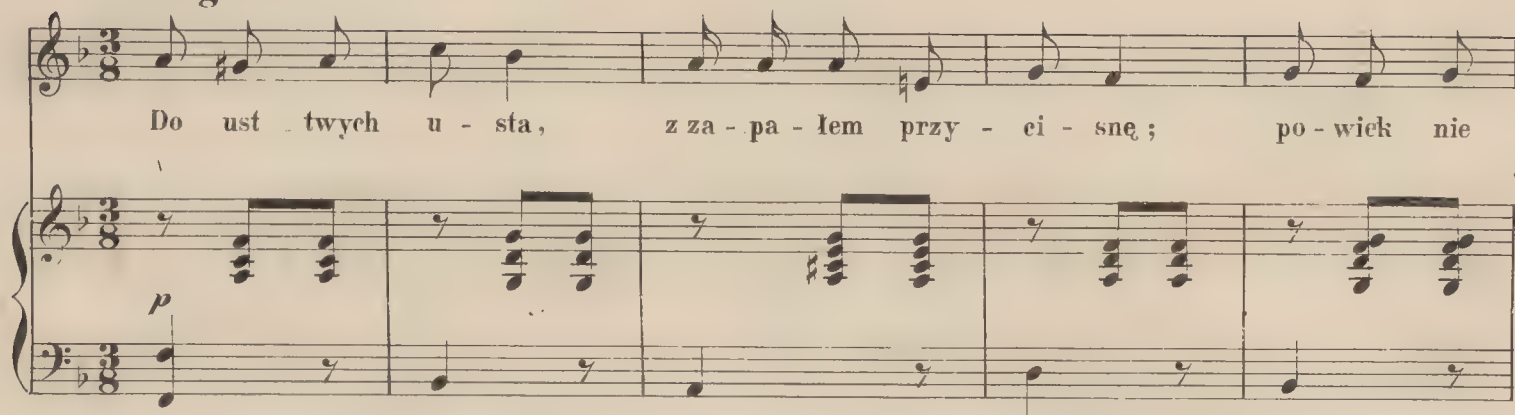
ritenuto

po - ra wten czas tru - ci - zny daj mi kro-pel kil - ka.

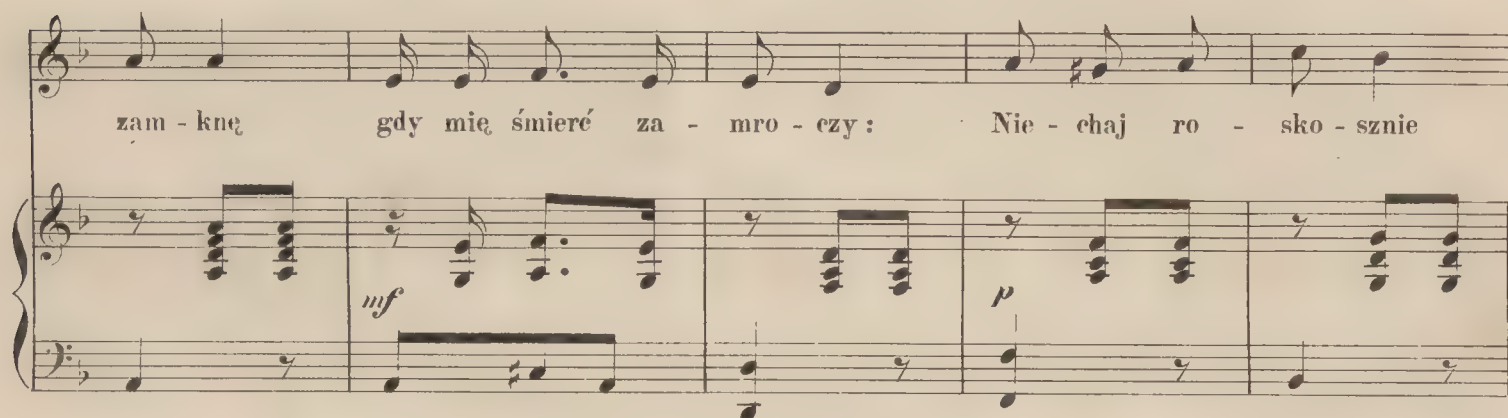
colla parte *sfz* *sfz*

Allegretto.

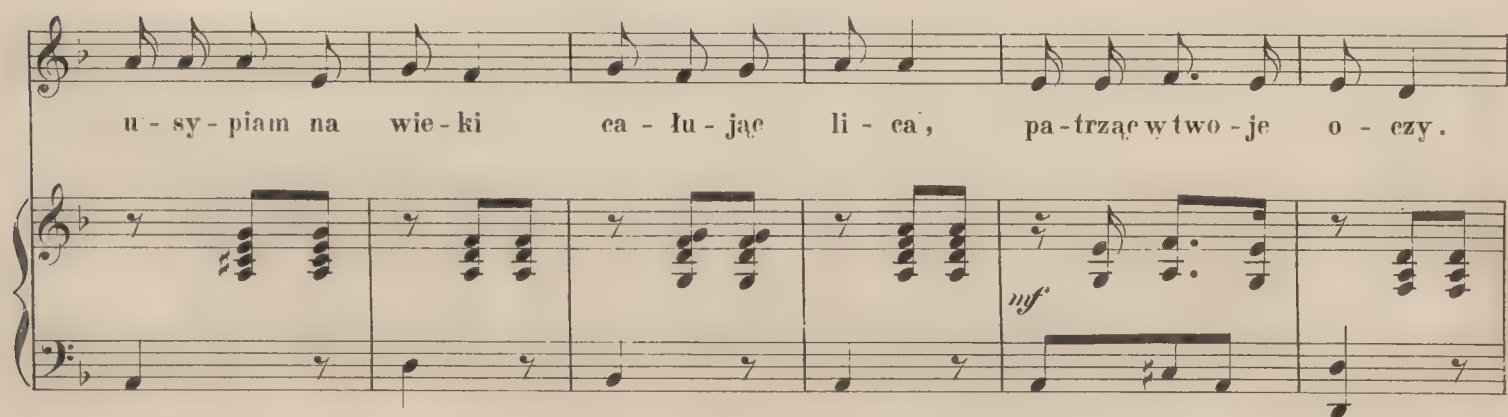
Do ust twych u - sta, z za - pa - łem przy - ei - snę; po - wiek nie



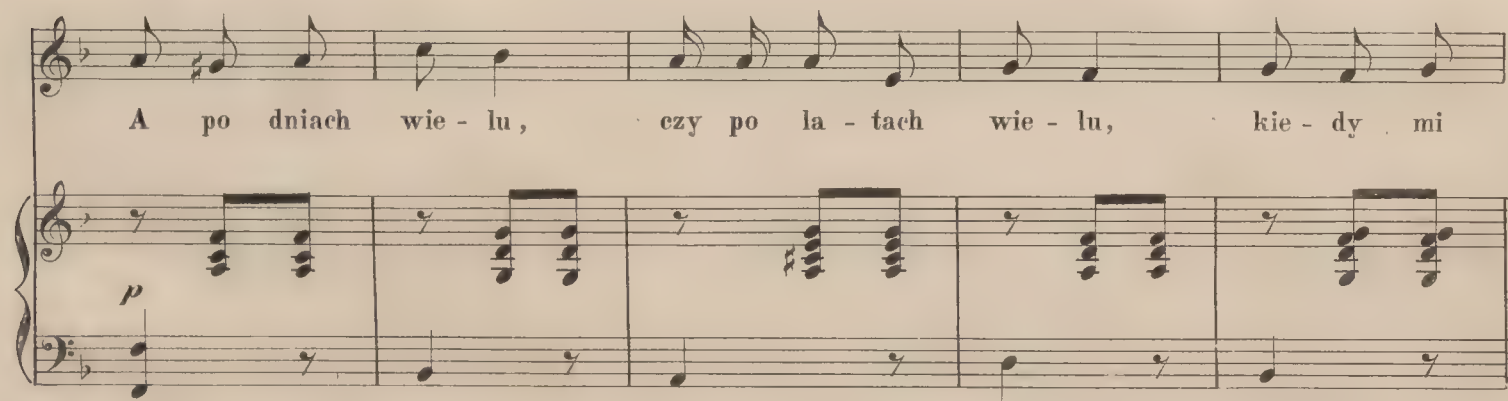
zam - knę gdy mię śmierć za - mro - czy: Nie - chaj ro - sko - sznie



u - sy - piam na wie - ki ca - łu - jąc li - ca, pa - trząc w two - je o - czy.



A po dniach wie - lu, czy po la - tach wie - lu, kie - dy mi



ka - ża mo - gi - łą po - rzu - cić , Wspo - mnisz o . . two - im sen - nym przy - ja -

cie - lu i zsta - pisz z nie - bios a - by go o - cu - cić .

1^{mo} Tempo.

Zno - wu mię zło - żysz na twém ło - nie

bia - łem zno - wu mię ra - mie ko - cha - ne o -

sf to - czy, zbu - dze - się, my - śląc *sf* że chwil - kę drze -

ma - iem ca - lu - jąc li - ca pa - trząc w two - je o - - -

colla parte

Vivace.

czy. Ca - lu - jąc li - ca pa - trząc w two - je o - czy...

ad libitum ri - tar - dan - do **1^{ma}** **2^{da}**

ca - lu - jąc li - ca pa - trząc w two - je o - - - czy. Ca - czy.

colla parte *a tempo* **1^{ma}** **2^{da}** *sf*

Ofiarowana Bratniej Szlachcie.

PIEŚŃ MYŚLIWEGO.

Słowa Adama Mickiewicza.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej.

Allegro moderato.

Śpiew.

Fortepiano.

Sród o - - pok i ja - - rów, i

kło - nów i gło-gów, przy dźwię - ku o - ga - - rów i ru - sznie i

ro-gów; na ko. - - niu, co w czwa-le, so - ko - - li ma lot, i

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocipińskiego.

A. K. 350

Carl Schulze's Anstalt für Musikallendruck in Leipzig.

z bro - - nia, co w strza-le hu - czniej - - sza jak grzmot :

Da - lej - że, da - lej - że, s tro - pu w trop, s tro - pu w trop ; da - lej - że, da - lej - że

s tro - pu w trop, s tro - pu w trop. Hop, hop ! Hop, hop ! Hop, hop !

We - so - ły jak dzie-cko, jak zbój - ca krwi chei-wy, od -

wa-żnie, zdra-dzie-cko, bój za-czał my - śli - wy. Czy pal - nie na smu - gi, czy

w gó - rę do chmur; tam pły - na krwi stru - gi, stąd le - ci grad piór.

Da - lej - że, da - lej - że, s tro - pu w trop, s tro - pu w trop; da - lej - że, da - lej - że

s tro - pu w trop, s tro - pu w trop. Hop, hop! Hop, hop! Hop, hop!

1814. 500

f

Kto zu - - bra wy - wie-dzie z o - stę - pu za

p

f

ro - gi ? Kto ku - - dły nie - dzwie-dzie po - de - ślał pod

crescendo *sfz* *pp*

Meno mosso
Grandioso

no - gi ? Hej la - sy i ni - wy o - zwij - cie się

f cresc. e ritard. *ff* *p* *ff* *p* *pp*

Meno mosso

più vivo *ff* *ffz*

w chór !... Za - tra - - bił my - śli - wy, Król la - - sów i gór!

più vivo *crescendo* *ffz*

1^{mo} Tempo

Da - lej - że, da - lej - że, s tro - pu w trop, s tro - pu w trop, da - lej - że, da - lej - że

1^{mo} Tempo

p

s tro - pu w trop, s tro - pu w trop. Hop, hop! Hop, hop! Hop, hop!

f *ad libit.* *f* *colla parte*

1^{mo} Tempo

Czyj do - - weip gnał ro - - jem la - ta - ezów do

1^{mo} Tempo

p

si - del? Kto wstę - pnym wziął bo - - jem sztan - da - ry z ich skrzy - del? Hej

wia - - try, w bu - rzli - wy o - zwij - cie się chór! Wy -

strze - - lil my - śli - wy, Król wia - - trów i chmur.

Da - lej - że, da - lej - że, s tro - pu w trop, s tro - pu w trop, da - lej - że, da - lej - że,

s tro - pu w trop, s tro - pu w trop. Hop, hop! Hop, hop! Hop, hop!

REKAWICZKA.

Powiaśka.

S Szyllera.

Słowa Adama Mickiewicza.

Allegro moderato.

Śpiew Janiny Czetwertyńskiej.

Śpiew.

Fortepiano.

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The vocal line (Śpiew) begins with a whole rest for the first two measures, followed by a melody starting on a half note. The piano accompaniment (Fortepiano) starts with a bass line featuring a trill and a melody in the right hand. Dynamics include *ff*, *f*, and *pp*. The lyrics are written below the vocal line.

Cheć być wi-dzianych bo - - jów,

już u zwie-rzyn-ca po - dwo - - jów, Król za-sia - - da.

Własnością i Nakładem Wydawcy. W Kijowie i Kamieńcu pod. u Ant. Kocipskiego.

A. K. 351

Carl Schulze's Anstalt für Musikalien-Druck in Leipzig.

f
Przy nim kśią-żę-ta, pa-

no - - wie, pa - no - - wie i ra - - da, a gdzie wznio-sły kśa-żyl

pp

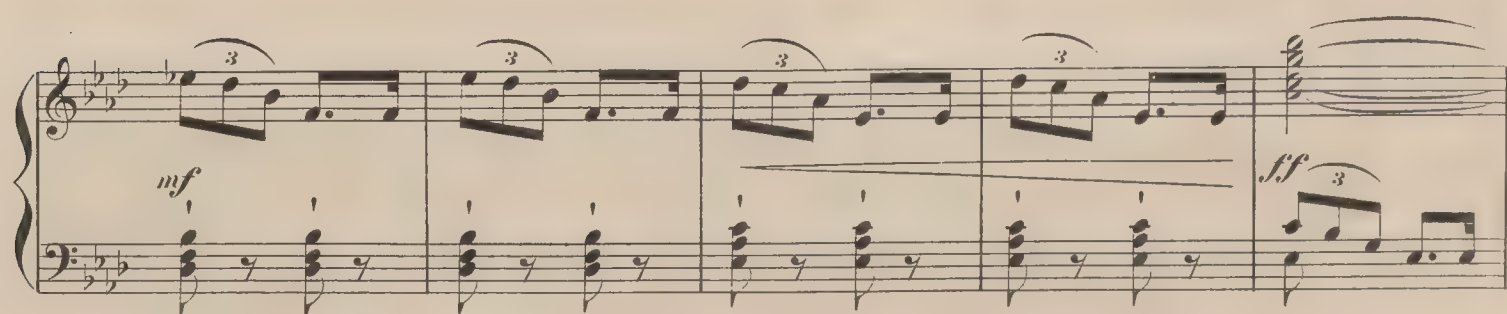
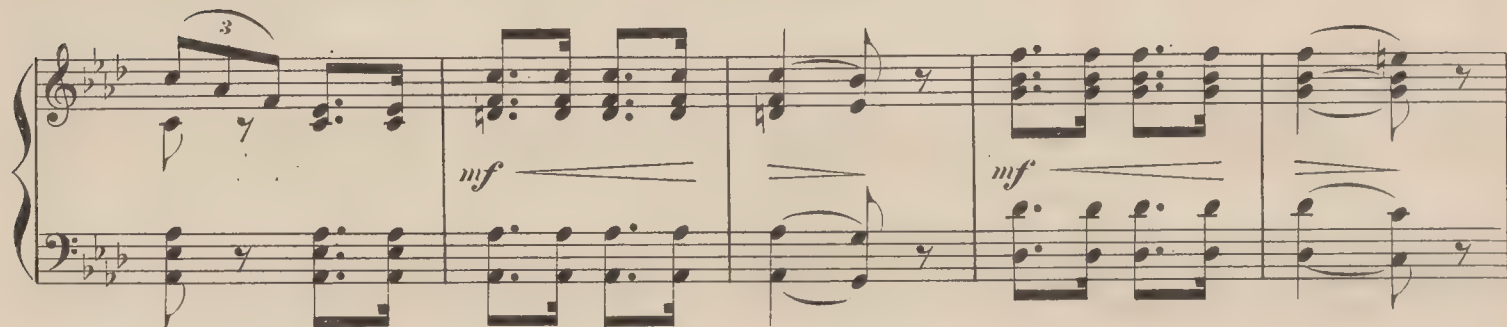
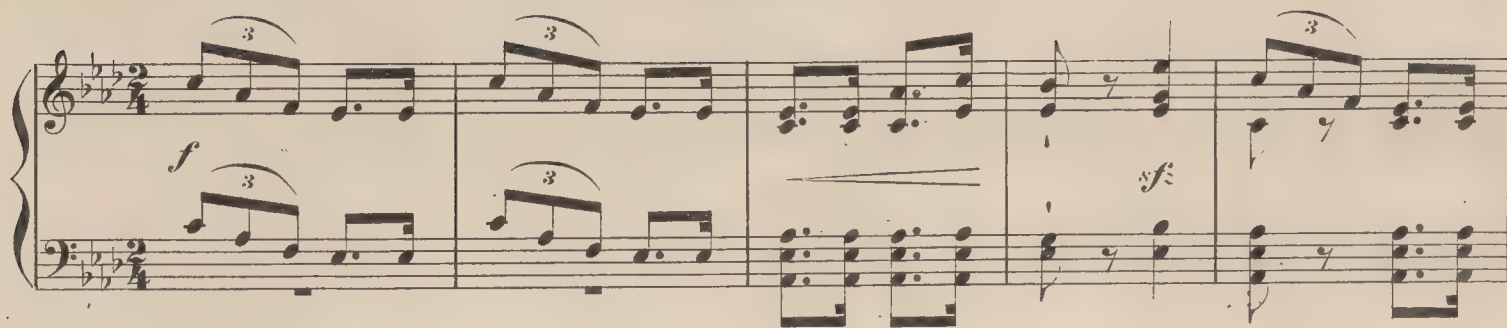
p
ga - nek, ry - ce - rze o - bok ko - cha - nek. A gdzie wznio-sły kśa-żyl

pp

f
ga - nek, ry - ce - rze o - bok ko - cha - - nek.

f

Fanfare.



Declamando

Krół ski - nał pal - eem, za - czę - to i - grzy - sko, spa - dły wrze - cia - dze:

p *colla parte*

a tempo *f*

o - gro - mne lwi - - - - - sko.

a tempo *f* *ff*

declamando *a tempo*

Zwol - na się to - czy, pod - no - si czo - ło, mil - czkiem o - bra - ca o - czy wo -

sf *colla parte* *a tempo*

ko - - - - - ło. I

f *ff*

ff zie - - wy ro-zdarł stra - szli - wie, i *ff* ku - - dły za-trzął na grzy-wie, i wy -

cia - gnał ciel - ska brze mię, i o - ba - lił się na zie - - -

mię .

declamando Król ski-nał zno - wu: przem-knie się kra - ta, szyb-kie-mi sko - ki, chei - wy po - ło - wu

pp colla parte

a tempo **ff**

ty - grys wy - la - - - - - ta .

a tempo **f** **ff**

declamando *a tempo*

Spo - zie - ra - zda - la i kła - mi bły - ska, ję - zyk wy - wa - la, o - go - nem

pp colla parte *a tempo*

f ei - - - - - ska **f** i

ff **ffpp**

ff **ff** **ff**

ff **ff** **ff**

lwa do ko - la o - bie - ga; to - - piąc wzrok ja - szzur - czy,

f wy - je, wy-je i bur - czy; - bur-cząc na stro - nie przy - le - - -

ff

- - - ga.

ff

declamando

Krół ski-nał zno-wu; po-dwój o-twar-ty, z je-dne-go zcho-wu dwa wy-ska-ku-ja

pp colla parte

ff

lam - par - - - - - ty.

a tempo

Ła - ko - ma bo - ju , pa - ra za - ja - dła , ty - gry - sa o - pa - dła ,

pp colla parte

Più agitato.

Już się ty - grys z nie-mi dra-pie , Już o - bu - dwu trzy-ma w ła-pie ;

ten. *mf* *pp* *mf*

wtém lew podniósł łeb - do gó - ry ,

ten. *pp* *mf*

Za - grzmiał ...

ff *con tutta la forza m.d.* *ff* *m.d.*

ff

pp 3
i zno-wu ci - - - sze . —

m.d. 3
m.d. *p m.g.* *sf* *legato* 6 *sf* 6

1^{mo} Tempo.

A

sf 6 *sf* 6 6 6

f 3 *f* 3
dziez z krwa-we-mi pa - zu - ry o - bie - - ga... za mor-dem dy - sze. Za

ff 6 *ff* 6

f *ff*
mor - dem, mor - dem dy - sze. Dy-sząc na stro - nie przy - le - - -

ff 6 *ff* 6 *ff* 6 *ff* 6

ga.

Più stretto.

a piacere

Wtém le - ci re - ka - wi - czka z kruż - gan - ków pa -

f *pp* *trem. colla parte*

a tempo

ła - eu z ra - - czek na - - do - bnej Mar - ty,

f *m.d.* *m.g.* *a tempo*

a piacere

pa - da mię - - dzy ty - gry - sa

pp *trem. colla parte* *m.d.* *m.g.*

a tempo **f** *a piacere*

i mie - - dzy lam - par - ty na śro - - dek

f **pp** *trem. colla parte* **pp**

pla - eu .

ad libit. **sfz** *rit.*

Andante cantabile.

Mar - ta, z u - śmie - chem rze - cze do Em - ro - da: Kto - mie tak

Andante. **pp** **mf** **p**

ko - cha, jak po ty - siąc ra - zy czu - ło - mi przy - siął.

f **p** **p**

przy-siął wy - ra - zy, nie - chaj mi te - raz rę - ka - wi - czkę po - da. Ha,

ha!... Nie-chaj mi te - raz rę - ka - wi - czkę po - da. Ha, da.

con affettazione *ritar - - dan - do* **1^{ma}** **2^{da}**

ritardando

Fanfare.

L'istesso tempo. *declamando* Em-rod przeskoczył za - po - ry,

pp *ffz*

risoluto et accelerando

i - dzie po-mię-dzy po - two - ry , śmia - ło rę - ka-wi-czkę bie - rze ,

ffz *accelerando* *ffz*

dzi - wia, się pa - - - - nie ,

ff *trem.*

pp timoroso

dzi - - wia, się ry - - ce - - - - -

pp

Tempo Polacca.

rze. A

f *sfz* *fpp* *con*

alterezza

on w zwy - cie - skię chwa - - le wste - pu - - je na kruż -

gan - - ki, tam od ra - do - snę wi - ta - ny ko - ehan - ki,

ad libitum

Ry - cerz jęj wo - czy rę - ka - wi - czkę rzu - cił:

sfz colla parte

1^{mo} Tempo.

spp trem.

ad libitum

„ Pa - ni, twych dzie - ków nie trze - ba mi wea - le. “

acce

Recitat.

To rzekł i

le - ran - do

po - szedł, i wię ciej nie wró - cił.

fp *a tempo*

pp

stringendo

f

ff Trombi

8^{va} basso

30.

